

專營 祖國貨品
樣樣皆備 特約代理
各式藥酒 正糯米酒

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥經驗
精製各種丸散膏丹
治男女百毒瘡
治遺精白濁
治婦女經閉
治小兒疳積
治一切瘡毒

醫生黃基靄
地址：尚書街三百四十六號
電話：Marine 5995

NOTARY PUBLIC 溫日隆公證人
遺囑 專立遺囑 遺囑 專立遺囑 遺囑 專立遺囑
做由五元起碼

打街街門牌二二二號
電話 PA. 6513

李家園 Lee Kar. Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

快捷送到
墨卡樓好炭
於雲、高文、於雲、高文

穩章 土產
老身 冬瓜
價甚相宜
大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

檀香山擬管制 燃燒爆竹
檀香山訊：燃燒爆竹，是我們華僑喜愛而作的一種習俗。而西人亦不喜之。不過燃燒爆竹，如不小心，可能傷及行人。所以在美國各地，為了避免此種意外，有倒禁止。除非獲得當地政府的特許，否則不准燃燒。

在夏威夷島，對燃燒爆竹一事，向由自由。所以每逢什麼慶典節日，均可以聽到爆竹的響聲。本年元旦，夏威夷島島人士，因燃燒爆竹受傷者，數逾百人。包括檀香山島九拾七人。茂宜十五人。檀香山今年受傷之人士，已多於去年一倍。因此引起各島之行政長官，對燃燒爆竹深表不滿。希檀市長將設立一個公民委員會，擬定法律，禁止爆竹之燃燒。檀香山市長卑利士度，亦謂凡人有提議作同樣之舉者，亦須預先通知。

事情發展結果，市政府之司法，經已擬定管制燃燒爆竹新例。於七日提交市參議會審議。

此間中華總商會長林開輝，以市參議會擬定新例，擬加限制，燃燒爆竹，立即宣佈組織一個委員會，應付此舉。可能聯合日本商會，與西人商會團體一間，合力對付此提案。

滿城僑團聯合籌備 遊藝會祝舊曆新年
滿地可訊：華僑青年會、開國音樂社、及華僑公立學校、聯合籌備遊藝會祝舊曆新年。慶祝舊曆新年，其意義在聯絡僑胞們感情，鼓勵青年參加團體之活動。重現家鄉俗習，使遠離家鄉僑胞們，在這新年當中，感到有如在家鄉一樣快樂。

該聯合籌備委員會，預備將有時裝劇「生財有道」、白話劇「原形大白」、兒童劇團、「牛仔漫遊唐山」、「舞龍獅」以及兒童少年專演演講、演唱時代曲等等。異常豐富精彩。定於二月拾三日下午七時正，在中華基督教長老會運動場開演。招待僑界參觀，料將甚為熱鬧云。

沉醉軟紅裙 三集 一二五
靈蕭生著

其明晨，朝暉既上，雅容與，盪漾如衣。出至廳中，則弄玉生聲謫仙在焉。方有所談論。謫仙手持一箴，以予雅容曰：「談仙去矣。」雅容接箴，出信箋而視，其文曰：「謫仙去矣。去將返於城中。署理金輪事務。吾知謫仙小姐必請我。事與心太重。然天之生我，似乎特別賦予一種精神。一種興趣。令其勞碌於所業中。久而不覺其疲。一旦無所事事，反覺渾身不快。此亦可謂之為牛馬命也。吾與雅容同輩別業。受小姐之懇懇招待。杯酒言歡，非常興奮。非常愉快。木不忍遽然分別。願適來吾心惶惶。若有所啟示於我。金輪公司將遇嚴重之局面。必須吾整頓金輪精神。以為支撐。陸游與明輝之去。始開其端。後此風雲將繼續而起。雅容之心怦然。念謫仙玉英目光如炬。竟能預測未來。納觀其下文曰：「然玉英自有魄力勇氣。足以應付一切。無論任何危難。皆能挽救。謫仙小姐固不必為我擔憂。不過吾有所請於謫仙小姐。乃關乎弄玉先生。彼為金輪作家之台柱。所繫於金輪者至大。謫仙小姐共彼之感情深厚。望能常為我留意焉。」雅容之心復怦然。謫玉英之所願。可謂無微不至。夫弄玉生之於金輪。已有悠久歷史。而彼關懷所及。令其愛人為之留意。心細於髮。誠非女子不能有是。然弄玉生文章有價。名滿兩中。為雅容所必奪取之人材。彼已成竹在胸。將有所施。舉世知名。今港止於金輪之幕下。將用展其才抱。此吾所至欣慰。願其意願尚在未可捉摸之中。然吾必以極大之努力。使其就範。吾去後。彼或將仍留於別業中。與小姐弄玉先生相處。幸祈助我。調。使吾之宿願得償。雅容容前來說就我。而我不能令其為我用。此謫玉英之恥也。」雅容之所最不滿於玉英者。為玉英輒言雅容將為彼用。實則雅容自視其高。玉英可治其他千百人。不能治一雅容。雅容之才。遠勝於玉英之上。如玉英真知雅容。當慨然自行退休。讓雅容容政政令。則雅容可以感懷知遇。將使金輪之業。得以迅速進展。舉世所欣仰。殊非雅容。然雅容正編幸玉英之未嘗如此待已。

香港府限令十二歲 以上居民登記
香港泛亞社電：香港政府即宣佈，對十二歲以上居民登記程序。將限期。港府並請所有尚未領得身份證之居民，立即辦理登記。所有應行登記之居民，除參加軍服務人員。香港警察及海關旅客。准予豁免之外。相信均已完成登記手續。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1933

竹林餐館 雲南名菜
大筵小酌 隨時應命
上廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎
本館主人啓

裕給公司
YEE LUNARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨

大藥房 MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

和和公司書庄
W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

人民畫報 十二月 四毛
大眾電影 十二月 二毛五
文藝學習 十二月 二毛五
新中華 十二月 二毛五
集郵 十二月 二毛五

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味烹任
地方雅潔 招呼妥當
大樽小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行 C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. & CARRALL

存架衣服散 褲等大平賣
請來一看

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. TA. 0535
VANCOUVER 4, B. C.

秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏
本醫生醫務所在片打街東門牌百三十九號萬洲旅館三號房

LEE FOOK
127A Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

專配眼鏡 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

兩屋在一地段出賣
前一間七個房。後一間六個房。均如新一樣。每間有沐浴室。水廁。水櫃。熱水鏡。附近東邊。每月收入達一百六十元。取價八千六百元。現款交易。

四聯租房出賃
四聯房一組。有沐浴室。水廁。水櫃。熱水瓶。每月租銀九拾五元。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賃請留意焉
吳國華辦事處啓

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

天生堂 HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
鴛鴦丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
鴛鴦散 一打拾元五毛 半打六元五毛

白紙出賣
本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商

世界新聞
加拿大黃江夏總堂
民國四十五年職員覽表

電話 MARine 1488
夜 EXpress 1850
P Pelogus & Co.
629 M-IN ST.
Master Plumbers 水龍匠

日夜服務
經營新業用...
結識一個好水龍匠...
務本公司在此...
不另多取費用...
妥當兼做...
電氣工作大...
水龍器具...

SUN BEAM
BREAD
新邊麵包
美味鮮

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
實得伊頓之
著名担保
物包令滿意
否則厚銀奉
回所滿意者
即其價錢
實價值與服
務等是也
伊頓交易最
得君的信心

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

函索即奉
目錄印備
聯活公啓

日夜服務
經營新業用...
結識一個好水龍匠...
務本公司在此...
不另多取費用...
妥當兼做...
電氣工作大...
水龍器具...

新邊麵包
美味鮮

君在伊頓百貨公司交易
實得伊頓之
著名担保
物包令滿意
否則厚銀奉
回所滿意者
即其價錢
實價值與服
務等是也
伊頓交易最
得君的信心

冬節送禮
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

耕牛傷亡率驚人
南海新會等縣農業社

黃牛傷亡率...
耕牛傷亡率...
南海新會等縣農業社...
耕牛傷亡率...
耕牛傷亡率...

穗失業八和會館人員
面臨被趕絕境地

為生活計...
穗失業八和會館人員...
面臨被趕絕境地...
穗失業八和會館人員...
面臨被趕絕境地...

鮮味特強以少勝多
全無雜質歷久不壞

冰粒結晶光艷起角
淨純分百

鮮味特強以少勝多
全無雜質歷久不壞

冰粒結晶光艷起角
淨純分百

△國內新聞
詔開雜貨店東女
揭發埋白銀十埋

各開金者不...
詔開雜貨店東女...
揭發埋白銀十埋...
各開金者不...
詔開雜貨店東女...
揭發埋白銀十埋...

一元平賣女人靴
一元平賣女人靴

一元平賣女人靴...
一元平賣女人靴...
一元平賣女人靴...
一元平賣女人靴...

犀蓋火爐鐵器修補
犀蓋火爐鐵器修補

犀蓋火爐鐵器修補...
犀蓋火爐鐵器修補...
犀蓋火爐鐵器修補...
犀蓋火爐鐵器修補...

斷心氣痛丸
斷心氣痛丸

斷心氣痛丸...
斷心氣痛丸...
斷心氣痛丸...
斷心氣痛丸...

華新書局
天然墨 光滑易用夾平

天然墨 光滑易用夾平...
天然墨 光滑易用夾平...
天然墨 光滑易用夾平...
天然墨 光滑易用夾平...

洋新永福驅風油
多買多送。批發照舊。優待相同。

洋新永福驅風油...
多買多送。批發照舊。優待相同...
洋新永福驅風油...
多買多送。批發照舊。優待相同...

中和公司
CHUNG WO HONG CO.

中和公司...
CHUNG WO HONG CO...
中和公司...
CHUNG WO HONG CO...

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.

廣裕隆...
KWONG YEE LUNG CO...
廣裕隆...
KWONG YEE LUNG CO...

THE ROYAL BANK OF CANADA
本行接駁香港匯單。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

THE ROYAL BANK OF CANADA...
本行接駁香港匯單。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄...
THE ROYAL BANK OF CANADA...
本行接駁香港匯單。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄...

大贈送。買一打送一打。
大贈送。買一打送一打。
大贈送。買一打送一打。
大贈送。買一打送一打...

陳太吉老酒庄
百餘年歷史。龍鳳牌藥酒。名馳國內外。

陳太吉老酒庄...
百餘年歷史。龍鳳牌藥酒。名馳國內外...
陳太吉老酒庄...
百餘年歷史。龍鳳牌藥酒。名馳國內外...

黃漢經
Wong Horne Agencies

黃漢經...
Wong Horne Agencies...
黃漢經...
Wong Horne Agencies...

奇異藥水
奇異藥水

奇異藥水...
奇異藥水...
奇異藥水...
奇異藥水...

論台灣當局之所謂忠貞問題

如謂台灣對忠貞人士予以重視。則又不然。以少數精確入台之港澳難胞言。既准入台。可知其忠貞已不成問題。但此項人士。并未予重視。反極盡磨折之能事。老弱者則徙於荒島。令使舉殖。青壯者則充兵士。不問曾任國軍。將校尉官。一律貶為下士階級。置於前哨島嶼戍守。一江山島之成仁烈士。即係屬此。台被擴充十兵之難胞也。

由上所舉事例。即可知台灣當局所謂忠貞問題真相之所在。此種掛羊頭賣狗肉之卑鄙行為。實神人共嫉。天地不容。然言者自責。為者自為。迄今仍倒行逆施如故也。考台灣當局之一至於此。一方面基於最高執政者排斥異己之惡毒存心。一方面則歸於下層特務人員貪鄙無能之劣劣性。所謂上有好者。下必甚焉。結果則難胞亦將成爲虐政。何況其原屬忠貞。焉得不烏烟瘴氣哉！

因最高執政者所存排斥異己之惡毒存心。故其觀念根本即流於誤。表面上以忠貞爲國家民族與否爲區別人民之標準。實際上則以忠貞於其個人與否爲取捨之前提。不見一般失志反共之人士台灣視之如蟻。又不見若干決心救國之人士台灣視之爲敵。其所以被視爲蟻爲敵者。因其非當局之死黨與應聲蟲。不惟當局爲天縱神威耳。此所以難友共而不獲。或雖獲而不力者。仍被視爲不忠貞之故也。至於對政府痛下批評。對特務人員預指責者。不問其批評是否本公理。其指責是否出於善意。其被視爲不忠貞不必言矣！

因下層特務人員貪鄙無能之劣劣性。故其工作根本即對人而不對事。私以公。利以義。所以指鹿爲馬。公報私讎之事。不勝叢生。此項下級人員工作之荒謬絕倫。其至台灣之高級官員亦曾作不公之承認。如歷次誣譏真正忠貞之份子爲反動。發動方面之報告有嚴重矛盾者。如送來工作利便進行走私。終被海關人員偵獲者。如共方反正人員來投。因機密外洩而致功敗垂成者。更比比皆是。在上層之顯貴。有下層之無能。有上層之自利。有下層之貪利。如此上下交征。台灣此項工作不歸失敗。可謂是無天理也。

台灣當局主理下之忠貞問題。雖順數年。迄今仍一錯再錯如故。上層執政者排斥異己之目的固達矣。下層特務人員報私讎索金錢之目的亦達矣。所苦者乃一般呻吟於淫威之難胞與僑胞耳。惟壓力愈大。反抗力亦愈巨。物理如是。人理亦然。恐予人以以打擊者。終有被人反打之一日也。

卡城僑校送舊迎新

卡城僑校。本埠華僑公立學校。歷任五年教員謝惠。因任職新中大酒家。不能兼任職務。自願辭職。經召開全體。改聘新教員周利君君充任。以維校務。昨日下午七時。在該校大禮堂。舉行歡迎新教員暨歡送舊教員典禮。各僑團代表。中西牧師。僑衆。學生父母。及男女學生。熱烈參加。由劉校長洪興主席致開會詞。謝教員謝惠。報告辭職原因。並述及難因業務關係。不能兼任職務。在職期間。盡力協助學校。情詞懇切。聽眾深表同情。在熱切掌聲中。由劉校長將謝教員謝惠。遞送紀念禮物與謝教員。繼而演講者。有李耀榮。李裕華。陳啓帝。均以同心協力。發展僑教。鼓勵兒童踴躍進修。爲詞。語重心長。聞者異常興奮。夫由李耀榮宏超答謝。禮成茶會。至九時許散會。

美總統主張寬放移民限制

華盛頓。八日美聯社電。美總統愛德華華。今日請求國會。修改移民限制。以廢除不平等待遇。以利便二十二萬外僑。今年人口長居據報稱。此數大約比較現在每千六百五十七名。增至二十二萬名加拿大人赴美居留。無限制。愛總統又稱。美國有加速辦理。驅逐最下流之外籍匪徒。殺人犯。販毒者及叛亂份子等案件之必要。彼主張國會詳細審查美政府。於一九五二年。所頒佈之愛卡倫移民例。而由國會自己決定如何代替。該例乃已故民主黨上議院代表

西旅館出賃

位於北雲高華中心工業區。即蘭市地下坡廚房配器具。港打有座位十個。另有兩間房。三張椅。拾餐館之一。部份可能租與別人。小舖或客車站。欲知詳細請與 Mr. Forbes W.L. 洽商。4164 洽商 Ingham Realty Ltd. 1333 Lansdale Y.O. 3184

頂觀生菓雜貨店出賃

本店在繁盛地區。生意興旺。事關同伴志願別業。獨力不能兼顧。是以迫要平價出賃。舖底。傢私。器具。貨車齊備。如意者。請由電話在上午十時至下午四時商約。爲荷。TA. 3621

良好旅館出賃

本旅館位於跑路街七百五拾三號。今因全伴有事。願將生意。以廉價出售。最合有家眷經營。如有親朋欲營業者。請來面議。勿失良機。此佈。請來本店面議是荷

雲埠南平別墅鳴謝

民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

全盤生意出賃

啟者本人年老精神不佳。故將生意全盤。招頂。凡遠近僑胞。如有志營業者。請來本店面議是荷

又好大樓
細號碼輕身大樓
價值高至七十五元
現價每件十九元
Murray Goldman
164 West Hastings St.
省報右鄰 星期三全日開市

頂觀生菓雜貨店出賃
本店在繁盛地區。生意興旺。事關同伴志願別業。獨力不能兼顧。是以迫要平價出賃。舖底。傢私。器具。貨車齊備。如意者。請由電話在上午十時至下午四時商約。爲荷。TA. 3621

良好旅館出賃
本旅館位於跑路街七百五拾三號。今因全伴有事。願將生意。以廉價出售。最合有家眷經營。如有親朋欲營業者。請來面議。勿失良機。此佈。請來本店面議是荷

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

園日平賣或賃
近哥夫地庫十九英畝。有大小住屋兩間。房五間。牛房一間。裝有水。源。電。火。年租三百五十元。如意者。請來六二六號。舖街接洽。永明園啟

注意
欲買特平。意生架。用便。快具。來
最新 Toledo 電燈。一只
通用。菜架。一只
舊銀櫃。一只
門牌 2082 W. 41st
Ave. Vancouver
電話 KE 0514

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

注意
欲買特平。意生架。用便。快具。來
最新 Toledo 電燈。一只
通用。菜架。一只
舊銀櫃。一只
門牌 2082 W. 41st
Ave. Vancouver
電話 KE 0514

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

注意
欲買特平。意生架。用便。快具。來
最新 Toledo 電燈。一只
通用。菜架。一只
舊銀櫃。一只
門牌 2082 W. 41st
Ave. Vancouver
電話 KE 0514

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭忠煥 岳如利 鄭厚接
鄭如柏 每貳元 四。五。六月
會傳託拾元 曾文超 鄭尚炳
梁成家 每五元 鄭厚堆三元五
張繼炳 鄭權本 每三元 鄭慶慈
岑統樹 每貳元五 岑池福 鄭選
聲 黃梓維 鄭厚金 鄭堪澤 每
式元 鄭尚棧 唐日蓮 每壹元五
鄭源灼元 七。八。九月
張錫炳拾元 鄭振衡拾元 鄭滾
廷 曾統華 鄭富廷 陳寶燦 每
五元 鄭慶瑜三元五 曾紀榮 鄭
杜家 鄭慶康 鄭正璞 鄭樹培
黃宏 黎仁濃 唐萬柱 岑兆英
陳就乾 每三元 鄭福儀 吳潤參
鄭秋良 莫棟藩 每貳元五 鄭彪
聲 鄭維就 鄭寬濃 黎寬 鄭繼
燕 鄭紹緒 鄭慶源 黎寬 鄭繼
鄭家瀚 關國寧 岑鉅 鄭家
儒 鄭厚回 岳承勳 李松長 林
鑾 鄭厚建 馮業沙 鄭慶要 鄭
秋長 鄭廣洋 鄭尚悅 岑坤 馮
繼源 黎寬 每式元 十。十一
會文翰 每五元 馮昌流三元五
新生活 甄英 曾桂混 曾文錫
梁永利 梁春榮 鄭尚清 每三元
馮秀楷 梁修潤 每式元五 何錫
詒 馮明浩 吳鍾萬 鄭忠惠
梁遠鏢 鄭厚增 李松長 鄭慶歡
鄭光 鄭如柏 每式元 馮承強
壹元五 鄭澤清 何森恭 容久旌
每壹元

雲埠南平別墅鳴謝
民國四十四年經費芳名
正。二。三月 張廷炳拾元 鄭忠
五元 梁修潤四元 梁六材三元
五 徐發祥 鄭漢讓 鄭聯 鄭家
豐 鄭家儲 黎仁濃 鄭新鉅 黎
仁杰夫人 每三元 馮恆漢 梁修
源 梁永富 梁卓平 鄭厚秋 鄭
錫忠 鄭厚秋 每貳元五 鄭慶歡
馮京灼 陳獻達 梁春榮 鄭業祥
馮宏職 鄭豐榮 鄭慶順 馮秀楷
唐樂 其介藩 鄭慶朋 岑錫勤
莫就 侯廣 鄭富茂 鄭厚健
鄭家華 鄭

雲坤國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023

新到

頂靚大個沙田柚

各種唐山水貨

去塊蓮藕。粉葛。芋仔。馬蹄。白果。...

合時鮮明海味

儘是新春佳節的家鄉風味！

十二月卅一日碼連馬士基輪

運到大帮各式水貨

- 大肉青甜蔗 白肉大茨菇 正沙坪粉葛 泮塘鮮蓮藕 大肉生南薑 新佛手白果 大肉正參時 蜜味沙田柚 桂林鮮馬蹄 洞庭鮮風栗 紅芋仔 紅芋頭 槓芋仔 槓芋頭 十足新鮮 絕對靚貨

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀 功效卓著 原色原味 醇香可口 飲後保不喉燒 貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄 露披

雜貨生意廉價出賣

本店設在現時地址。經營各式午有。煙通要每年搜一次本公司專搜煙通。餘。向來生意興旺。今因人力缺乏。修整煙通屋蓋漏水土庫潮濕及新裝。志圖別業。願將生意招租。以廉。小調等工作工精廉華友光顧隨時。價出售。務使速成爲盼。有意經營。者請到。安華什貨店面商。HA. SIBOR

注意烟通屋蓋漏水

各地善士 熱烈樂助華醫院

聖約翰華醫院擴充工程。已從事有七八個月。以建工外形而論。樓頂等已蓋成。而內面工程。約須數月內便可見其實現。加增患濟病目的。其籌備總幹事佈告。於元月下半月內。所發者交付交到。並派中西女執事。所捐得者。開列以伸謝意。計有馮昌球。羅耀輝。生。奇花花園。各壹百元。羅豫章。豐四拾元。古文占。黃世德。翠生。瓜菜行。廣興雜貨肉店。趙時西服店。各廿五元。鄭槐加捐拾元共捐廿五元。馬大合家。元發寶號。高子仁。鄭慶業。黃篇。各廿元。唐樹佐。梁敏津。黃暢。何森恭。鄭錫德。馮萬源。林西屏。李祥。李紹。馬占芳。馬恆華。各拾五元。太平洋瓜菜行。和發餅店。金然棧。安安餐室。榮發。大館兩俱樂部。各拾元。簡業存。馬光儒。伍勤平。朱月表。蘇金有。蔡英傑。曹汝滔。薛金超。蔣衛明。馮白華。馮伍。鄭雙。吳森。李寬。岑寬。馮泰。何乙。李宗。卑時來路。利民。呵花大。金曉等餐室。皇后。李路。加拿大等旅館。海濱酒家。哥地電器。聯合銀行。新亞會堂。黃松寬。天寶棧。泰華。福利隆。泰興號。二多豐。永興號。時興。衣。...

黃江夏總堂聯同 文匯開送迎會預聞

雲坤黃江夏總堂。聯同文匯學校及學生自治會。定期於本月十日(星期五)下午七時舉行歡迎送前校長黃孔卓先生。歡迎新校長黃蔭餘先生。新教員黃崇勳先生大會。刻正分別來請該總堂職員。該校校長等蒞會。想屆時必有一番熱烈云。

青年無志氣 不能成人

雲訊。奧卡拉監獄總監督基市地。昨日在宴會上發表談話謂。監犯與普通人。大同小異。所不同者。爲監犯年輕時。遇有困難事。無勇氣克服之。而結果長大後。思想仍然幼稚。彼彼稱。青年必具克服逆境之志氣。方能成人云。

俄國利用聯合國 實施間諜活動

華盛頓。九日美聯社電。據美國上議院。保安審查會証人羅斯托。富羅夫供稱。俄政府現有間諜在美。而利用華俄大使館及紐約聯合國總部爲活動機關。該國今年三十四歲。前任中校職。於俄國秘密警察組織。而於一九五四年。在東京任特務時被降西方。據供稱。該間諜組織活動範圍。包括所有與俄國有外交關係之國家在內云。

中共自製汽車

日本。東京八日美聯社電。北京電台廣播謂。中共自製之第一輛汽車。將於本年內面世云。

洪門大會消息

洪門爲中國最老成之社會。乃超然之黨派。最爲民主化。近年故版依者漸多。茲者本埠洪門黨部。接受典禮。定期於九日(即星期四)晚。開洪門大會。歡迎新黨員入黨。如有介紹入黨者。請早日報名云。

雲坤建權社通告

爲通告事。照得本月拾二日。乃農曆元旦。爆竹除舊。桃符更新。根據本社前例。藉茲良辰。召集全體社員。共同慶祝。椒酒迎春。昨經會議。定於農曆除夕起。一連三天。在本社設筵度歲。慶祝新春。仰我全體男女社員。踴躍參加。同祝春禧。是荷。此佈。雲坤建權社公啟

白石前途可觀

雲訊。昨據卑詩電話公司報告。白石區(喬洛)發展特別迅速。全區內於第二次大戰停戰時。祇有一百二十個電話。但現在已增加十四倍以上。電話公司。最近又耗資八萬一千元。增設電話線云。

利高華 行易買 華高雲 LE-KIQ IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 自由中國馳名海外特產 台灣金華烏龍茶 比其台港島 龍茶大大不同 茶質幼滑 美味甘香 歡迎 茶色金黃 價錢經濟 比較 最適合餐館 酒家用途 免費寄茶辦 函索即付 久已吃香美洲之 味香園農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市 本號爲加拿大總代理 價廉大量供應批發零售均歡迎

昇日 銀行 Sunrize Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 TA. 2732 專營借款 如用充銀期方式 購新舊客車貨車 本號利息特別便宜 對其他各項借款 歡迎詢問 總經理周育生 代理埠利多域 所務事昌同利 Lee Hong Chong 541 Fisgard St. Victoria, B.C. 電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 Last Pender St. Vancouver 4, B.C. Telephone TA 3018 專營 好路 國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

摧花折玉 羅拔探案(勞牛生著)全書分三輯 第一輯:江灣離奇劫案 第二輯:東山別墅被焚案 第三輯:血濺摩天樓合售三部七毛五 內容有三個機動 兇案離奇展覽會 偵探傑作黃華 全書六十五頁 特價平賣三毛 內容有:三個機動 兇案離奇展覽會 偵探傑作黃華 全書六十五頁 特價平賣三毛 內容有:三個機動 兇案離奇展覽會 偵探傑作黃華 全書六十五頁 特價平賣三毛

聯合鐵行 UNITED HARDWARE CO. 550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518 經售 各名廠 傳真機 洗衣機 雪櫃等 不減價 不折扣 以各大公司 之價錢爲 最高價錢

蓮花大酒店 Lotus HOTEL 華高雲大加 威權業旅人唯一 招待簡便轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊 附設服務部 百老匯酒店 Broadway HOTEL 附設服務部 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊 電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

各顯神通 羅拔探案(勞牛生著)全書分三輯 第一輯:江灣離奇劫案 第二輯:東山別墅被焚案 第三輯:血濺摩天樓合售三部七毛五 內容有三個機動 兇案離奇展覽會 偵探傑作黃華 全書六十五頁 特價平賣三毛 內容有:三個機動 兇案離奇展覽會 偵探傑作黃華 全書六十五頁 特價平賣三毛